

Art.-Nr. 12245458

Solarlaterne String Light
Installations- und Betriebsanleitung Inhalt

LED 10 x warmweiße LED (Bestandteil der Verpackung)
1 x 1,2 V AAA 600 mAh NI-MH (Bestandteil der Verpackung)

Lesen Sie diese Montage- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage der Solarlampe beginnen und heben Sie sie für den eventuellen zukünftigen Gebrauch auf. Diese Gebrauchsanweisung kann in Abhängigkeit vom technischen Fortschritt geändert werden.

HINWEISE UND ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

FUNKTION:
Am Tag wandelt das Panel die Solarenergie in Strom um und lädt die Batterie auf. In der Nacht schaltet sich die Solarleuchte automatisch an und wird mit dem in der Batterie gespeicherten Strom gespeist.

STANDORT:
Wählen Sie einen Platz auf dem Außengelände, der voll der direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, an dem sich die Solarleuchte jeden Tag mit Sonnenenergie aufladen kann. Wenn Sie die Leuchte im Schatten anbringen, können sich die Batterien nicht voll aufladen, wodurch sich die Leuchtdauer in der Nacht verkürzt. Die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich, wenn sie regelmäßig nur teilweise aufgeladen wird. Ebenso ist es wichtig, für die Solarleuchte einen Platz zu wählen, der nicht zu nahe an der Nachtbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) liegt. In diesem Fall könnte sich die Solarleuchte automatisch ausschalten. Die Solarleuchte ist für den Außengebrauch bestimmt, sie eignet sich idealerweise für die Nachtbeleuchtung des Gartens, Rasens usw.

REINIGUNG:
Entfernen Sie den Staub vom Sonnenkollektor mit einem weichen feuchten Lappen (verwenden Sie keine Chemikalien oder schleifmittelhaltige Reinigungsmittel). Wichtig ist, dass keine Feuchtigkeit in die Solarleuchte gelangt.

SICHERHEITSHINWEISE:
Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl der LED. Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus, Legen Sie das Gerät nicht auf Heizkörper, Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen. Achtung! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch gepolt eingesetzt wird. Verschluckte Batterien sind lebensgefährlich. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Das Gerät nicht unter Wasser tauchen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten, oder an Standorten an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie es nicht mehr und entsorgen es fachgerecht.

ENTSORGUNGSHINWEIS:
Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. HORNBACK ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass alle Batterien vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind. Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffteilen und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

WECHSEL DER BATTERIE:
Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden. Ersetzen Sie die Batterie nur mit einer Batterie des gleichen Typs.

STÖRUNGSBESEITIGUNG:
Die Solarleuchte leuchtet im Dunklen nicht auf:
a. Kontrollieren Sie die Position des Schalters bzw. sehen Sie nach das der Aktivierungsstrip entfernt wurde.
b. Kontrollieren Sie die wiederaufladbare Batterie und vergewissern Sie sich, dass sie das Kontaktpfännchen richtig berührt.
c. Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, d.h., das sie sich nicht in der Nähe einer Nachtbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) befindet.

Die Leuchtdauer ist zu kurz:
Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, vergewissern Sie sich, dass sie an einem Ort mit Sonneneinstrahlung installiert ist, damit sich die Batterien tagsüber vollständig aufladen können.

Art. n° 12245458

Manuel d'installation et d'utilisation de la guirlande lumineuse solaire
Contenu

LED 10 x LED blanc chaud couleur (partie intégrante de l'emballage)
1 NI-MH de 1,2 V AAA 600 mAh (partie intégrante de l'emballage)

Avant de commencer à installer la lampe solaire, lisez attentivement la notice de montage et le mode d'emploi et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Ce mode d'emploi peut être modifié en fonction des progrès techniques.

D

F

N. dell'articolo: 12245458

Manuale di installazione e funzionamento delle stringhe luminose solari
Contenuto

LED 10 x LED bianco caldo (incluso nella confezione)
1 x batteria NI-MH 1,2 V AAA 600 mAh (inclusa nella confezione)

Leggere attentamente queste istruzioni per l'installazione e l'uso prima di iniziare l'installazione della lampada solare e conservarle per un eventuale uso futuro. Questo manuale d'istruzioni può essere soggetto a modifiche a seconda del progresso tecnico.

I

Artikelnr. 12245458

Handleiding voor installatie en gebruik van solar String Light Inhoud

LED 10 x warm witte LED (onderdeel van het pakket)
1 x 1,2 V AAA 600 mAh NI-MH (onderdeel van het pakket)

Lees de montage- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u begint met installatie van de Solar-lamp en bewaar deze voor eventueel toekomstig gebruik. Deze gebruiksaanwijzing kan, mocht er sprake zijn van technische vooruitgang, gewijzigd worden.

NL

TIPS EN VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

FUNCTIE:
Overdag zet het zonnepaneel zonlicht om in elektriciteit, waarmee de batterij wordt opgeladen. 's Nachts schakelt de Solar-lamp zich automatisch in en wordt door de in de batterij opgeslagen elektriciteit van stroom voorzien.

LOCATIE:
Kies een plaats buiten in de volle zon waar de Solar-lamp iedere dag met zonne-energie kan worden opgeladen. Als u de Solar-lamp in de schaduw plaatst, kunnen de batterijen niet volledig opgeladen worden, waardoor de lamp 's nachts minder lang zal branden. De levensduur van de batterij neemt af als die batterij regelmatig slechts gedeeltelijk wordt opgeladen. Ook is het van belang de Solar-lamp op een plaats te installeren die niet te dicht in de buurt ligt van een plaats die 's nachts verlicht wordt (bijv. door straatverlichting). In dat geval kan de Solar-lamp zichzelf automatisch uitschakelen. De Solar-lamp is bestemd voor gebruik buiten en is met name geschikt voor verlichting 's nachts van uw tuin, gazon, etc.

SCHOONMAKEN:
Verwijder stof van de zonnecollector met een zachte, vochtige doek (gebruik geen chemicaliën of schoonmaakmiddelen met schurende stoffen). Het is belangrijk dat er geen vocht in de Solar-lamp terechtkomt.

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES:
Kijk niet direct in de lichtstraal van de LED-lamp. Houd het apparaat uit de buurt van alle hete oppervlakken en open vlammen. Stel de batterijen nooit bloot aan extreme temperaturen, zoals direct zonlicht of vuur. Leg het apparaat niet op een verwarming. Lekkend batterijzuur kan schade veroorzaken. Let op: Er bestaat explosiegevaar als de batterijen met onjuiste polariteit in het apparaat worden gelegd. Ingeslikte batterijen zijn levensgevaarlijk. Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren. Als er batterijen zijn ingeslikt, zoek dan direct hulp van een arts. Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water en andere vloeistoffen of op plaatsen waar zich water of andere vloeistoffen kunnen verzamelen. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer en verwijder het op de juiste wijze.

VERWIJDER TIP:
Het symbol van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

VERVANGEN BATTERIJ:
Haal de batterijen uit het apparaat als u dat voor lange tijd niet denkt te zullen gebruiken. Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type.

VERHELPEN VAN STORINGEN:
De Solar-lamp gaat niet branden als het donker is:
a. Controleer of de schakelaar in de juiste stand staat en/of ga na of de activeringsstrip verwijderd is.
b. Controleer de oplaadbare batterij en vergewis uzelf ervan dat deze op juiste wijze contact maakt met het contactplaatje.
c. Controleer de locatie van de Solar-lamp dwz. dat deze zich niet in de buurt bevindt van een 's nachts brandende lamp of straatverlichting.

De lamp brandt maar kort:
Controleer de locatie van de Solar-lamp en vergewis u zelf ervan dat het product zo geïnstalleerd is dat er zonlicht op valt zodat de batterijen overdag volledig opgeladen kunnen worden.

CONSIGLIO PER LO SMALTIMENTO:
Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Stile legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBACK:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettronico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterle ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana VI sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

SOSTITUZIONE BATTERIA:
Rimuovere la batteria in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo. Sostituire la batteria solo con un'altra dello stesso tipo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:
La lampada a energia solare non si illumina al buio:
a. Controllare la posizione dell'interruttore o controllare che la striscia di attivazione sia stata rimossa.
b. Controllare la batteria ricaricabile e assicurarsi che tocchi correttamente la piastrina di contatto.
c. Controllare la posizione della lampada a energia solare, cioè che non si trovi in prossimità di un'illuminazione notturna, ad esempio l'illuminazione stradale.

Il tempo di illuminazione è troppo breve:
Controllare la posizione della lampada a energia solare, assicurarsi che sia installata in un luogo esposto alla luce solare in modo che le batterie possano caricarsi completamente durante il giorno.

Art.-nr. 12245458

S

Installations- och bruksanvisning för solcellslampor Innehåll

LED 10 x varmvit LED
(ingår i förpackningen)
1 × 1,2 V AAA 600 mAh Ni-MH
(ingår i förpackningen)

Läs noga igenom denna monterings- och bruksanvisning innan du börjar montera solarlampan och bevara den för framtida referens. Denna bruksanvisning kan komma att ändras beroende på de tekniska framsteg som görs.

ANVISNINGAR OCH FÖRKLARING AV SYMBOLERNA

FUNKTION:

På dagen omvandlar panelen solenergi till elström och batterierna laddas upp. På natten kopplas solarlamporna automatiskt på och får sitt ljusljöde med den el som lagrats i batteriet.

PLACERING:

Väl en plats utomhus som utsätts helt och fullt av direkt solbestrålning och där solarlamporna kan laddas upp varje dag med ny solenergi. Om du placerar lamporna i skuggan kan batterierna inte laddas fullt ut och då förkortas den tid då de lyser på natten. Batteriets livslängd förkortas om de gång på gång endast laddas upp delvis. Det är även viktigt att för solarlamporna välja en plats som inte ligger alltför nära den belysning som finns på natten (t.ex. Gatubelysningen). I det fallet kan det hända att solarlamporna automatiskt stängs av. Solarlamporna är avsedda för utomhusanvändning, de ägnar sig ideallt för nattlig belysning av trädgården, gräsmattan, osv.

RENGÖRING:

Avlägsna damm från solkollektorn med en mjuk fuktig trasa (använd inga kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller slipmedel). Det är viktigt att det inte kommer fukt in i solarlamporna.

SÄKERHETSANVISNINGAR:

Titta inte direkt in i LED-ljusstrålen. Håll apparaten borta från heta ytor och öppna lågor. Utsätt inte batterierna från extrema temperaturer, som t.ex. Direkt solljus eller eld. Placera inte apparaten på värmelement. Lackade batterisrva kan vålla skador. Se upp! Det innebär fara för explosion om batteriet sätts in på felaktigt sätt. Batterier som svalts är livsfarliga. Förvara alla batterier utom räckhåll för små barn och husdjur. Om batterier råkar sväljas, sök genast upp läkare. Låt inte apparaten komma under vatten. Använd inte apparaten i närheten av vatten och andra vätskor, eller på områden där vatten och andra vätskor skulle kunna samlas. Om apparaten uppvisar skador, använd den då inte längre och ta bort den på lämpligt sätt.

ANVISNINGAR VID KASSERING:

Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det sorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. I Tyskland är HORNBACK skyldiga att:
- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACK-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACK-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet. Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha tagits ut ur apparaten innan den avfallshanteras. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Avfallshantera förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala insamlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmateriel eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.

BYTE AV BATTERIET:

Avlägsna batteriet när du inte använt apparaten under lång tid. Byt endast ut batteriet med ett batteri av samma slag.

AKUTA REPARATIONER:

Solarlampan tänds inte i mörkert:

a. Kontrollera kontaktens position eller se efter om aktiveringsbandet har tagits bort.
b. Kontrollera det uppladdningsbara batteriet och se till att kontaktytorna berör varandra på rätt sätt.
c. Kontrollera solarlampornas placering, dvs. att de inte befinner sig nära en nattlig belysning, t.ex. Gatubelysning.

Belysningens varaktighet är för kort:

Kontrollera solarlampornas placering, se till att de installerats på en plats där solen kan stråla in så att batterierna laddas upp helt under dagen.

Výrobek č. 12245458

CZ

Návod k instalaci a provozu solárního řetězového světla Obsah

LED 10 x teplá bílá LED
(součást balení)
1 × 1,2 V AAA 600 mAh Ni-MH (součást balení)

Pečlivě si před zahájením instalace solární lampy přečtěte tento návod na montáž a obsluhu a odložte ho pro případné budoucí použití. Tento návod k použití se může měnit v závislosti na technickém pokroku.

POKYNY A VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

FUNKCE:

Ve dne panel přeměňuje sluneční energii na proud a nabíjí baterii. V noci se solární světlo automaticky zapne a je napájeno proudem uloženým v baterii.

UMÍSTĚNÍ:

Vyberte si místo ve venkovním prostoru, který je plně vystaven přímému slunečnímu záření, na kterém se může solární lampka každý den nabíjet solární energií. Pokud dáte lampu do stínu, baterie se nemožno plně nabít, takže se doba svícení v noci zkracuje. Životnost baterie se zkracuje, když je pravidelně nabíjena pouze částečně. Je také důležité vybrat pro solární světlo místo, které není příliš blízko k nočnímu osvětlení (např. pouličnímu osvětlení). V tomto případě se může solární světlo automaticky vypnout. Solární světlo je určeno pro venkovní použití, ideálně se hodí pro noční osvětlení zahrady, louky, atd.

ČIŠTĚNÍ:

Odstraňte prach ze solárního kolektoru měkkým vlhkým hadříkem (nepoužívejte chemikálie nebo abrazivní částice obsahující čisticí prostředky). Je důležité, aby se do solárního světla nedostala žádná vlhkost.

BEZPEČNOSTNÍ POPOZORNOSTI:

Nedívejte se přímo do světelného paprsku LED. Chraňte přístroj před horkými plochami a otevřenými plameny. Nevystavujte baterie extrémním teplotám, jako třeba přímému slunečnímu světlu nebo ohni. Nepokládejte přístroj na topná tělesa. Vytékající kyselina z baterie může způsobit poškození. Pozor! Existuje nebezpečí výbuchu, když je baterie vložena špatně půlována. Spojenuté baterie jsou životu nebezpečné. Uchovávejte všechny baterie mimo dosah malých dětí a domácích zvířat. Pokud byly baterie spojeny, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Přístroj nepoužívejte do vody. Výrobek nepoužívejte v blízkosti vody a jiných kapalin, nebo na stanovištích, na nichž se voda nebo jiné kapaliny mohou nahromadit. Pokud na přístroji dojde k poškození, již ho nepoužívejte a odborně ho zlikvidujte.

POKYN K LIKVIDACI:

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v neřádném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBACK je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby všechny baterie byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu na obsluhu.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

VÝMĚNA BATERIE:

Když přístroj delší dobu nepoužíváte, baterii vyjměte. Nahraďte baterii jenom baterií stejného typu.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY:

Sluneční světlo se ve tmě nerozsvítí:

a. Zkontrolujte polohu spínače nebo dohlédněte na to, aby byl odstraněn aktivací pásek.
b. Zkontrolujte dobíjecí baterii a ujistěte se, že se správně dotýká kontaktní destičky.
c. Zkontrolujte umístění solárního světla, to znamená, že není v blízkosti nočního osvětlení, jako je pouliční osvětlení.

Doba svícení je příliš krátká:

Zkontrolujte umístění slunečního světla, ujistěte se, že je instalováno v místě s přímým slunečním zářením, takže baterie může být během dne plně nabita.

Obj. č. 12245458

SK

Návod na inštaláciu a prevádzku solárneho reťazového svetla Obsah

LED 10 x teplá biela LED
LED so striedaním farieb (súčasť balenia)
1 × 1,2 V AAA 600 mAh Ni-MH (súčasť balenia)

Pred montážou solárnej lampy si najprv dôkladne prečítajte tento návod na montáž a obsluhu a odložte ho pre prípad budúceho použitia. Tento návod na používanie sa môže zmeniť v závislosti od technického pokroku.

UPOZORNENIA A VYSVETLIVKY SYMBOLOV

FUNKCIA:

Panel mení solárnu energiu počas dňa na elektrický prúd a nabíja batériu. V noci sa solárna lampka automaticky zapne a je napájaná prúdom, ktorý je uložený v batérii.

MIESTO:

Vonku vyberte také miesto, ktoré je kompletne vystavené slnečnému žiareniu, kde sa môže solárna lampka počas každého dňa nabíť slnečnou energiou. Keď lampu umiestnite do tieňa, nedokáže sa batéria nabíť na 100 %, čím sa skráti dĺžka svietenia v noci. Životnosť batérie sa skráti, ak ju budete pravidelne nabíjať iba čiastočne. Taktiež je dôležité, aby ste pre solárnu lampu zvolili také miesto, ktoré nie je blízko nočného osvetlenia (napr. pouličné osvetlenie). V takom prípade sa môže solárna lampka automaticky vypnúť. Solárna lamp je určená na vonkajšie použitie, ideálna je najmä ako nočné osvetlenie záhrady, trávnikia atď.

ČISTENIE:

Odstráňte prach zo slnečných kolektorov mäkkou vlhkou handrou (nepoužívajte žiadne chemikálie alebo abrazívne čistiace prostriedky). Dôležité je, aby sa do solárnej lampy nedostala žiadna vlhkosť.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Nepozerajte sa priamo do lúča svetla LED. Prístroj držte v dostatočnej vzdialenosti od všetkých horúcich plôch a otvoreného plameňa. Batérie nevystavujte extrémnym teplotám ako je slnečné žiarenie alebo oheň. Prístroj neodkladajte na vykurovacia telesa. Vytčené batérie môžu spôsobiť poškodenie. Pozor! Keď budú batérie vložené s nesprávne otočenými pólmí, vzniká nebezpečenstvo výbuchu. Prehriate batérie je životu nebezpečné. Všetky batérie uchovajte mimo dosahu malých detí a domácich zvierat. Ak ste batérie prehli, okamžite vyhľadajte lekára. Prístroj neponárajte do vody. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody a iných kvapalín alebo na miestach, kde sa hromadí voda a iné kvapaliny.Keď sa prístroj poškodí, tak ho ďalej nepoužívajte a odborno ho zlikvidujte.

UPOZORNENIE K LIKVIDÁCII:

Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Šte zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v neřádnedom domovom odpade, ale na vykázanom

zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispiejete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBACK je v Nemecku povinný:

- pri novel kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACK bezplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez nového kúpy zobrať do predajne HORNBACK bezplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že všetky batérie budú pred likvidáciou prístroja z neho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Použité batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

VÝMENA BATÉRIE:

Keď prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie. Batérie vyberte iba za nové batérie rovnakého typu.

ODSTRÁŇOVANIE PORUCH:

Solárna lamp v tme nesvieti:

a. Skontrolujte polohu vypínača, prípadne či bol odstránený aktivčný prúžok.
b. Skontrolujte nabíjateľnú batériu a uistite sa, že správne prilieha na kontaktné plochy.
c. Skontrolujte miesto solárnej lampy, teda či nie je v blízkosti nočného osvetlenia, napr. pouličnej lampy.

Krátka dĺžka svietenia:

Skontrolujte miesto solárnej lampy, uistite sa, že je nainštalovaná na mieste so slnečným žiarením, aby sa mohla batéria úplne nabíť.

Art. nr. 12245458

RO

Manual de instalare și funcționare a luminii solare pentru șir Conținutul

LED 10 x LED-uri albe calde
culoare (componenta ambalajului)
1 baterie 1,2 V AAA 600 mAh Ni-MH
(componenta ambalajului)

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj și de folosire, înainte de a începe montajul lămpii solare i păstrați-le pentru eventuale utilizări ulterioare. Aceste instrucțiuni de folosite pot fi modificate în funcție de progresul tehnic.

INDICATII I EXPLICAREA SIMBOLURILOR

FUNCIE:

Ziua, panoul transformă energia solară în curent i încarcă bateria. Noaptea, lampa solară de aprinde automat i este alimentată de curentul acumulat în baterie.

LOCUL DE AMPLASARE:

Alegeți un loc pe terenul exterior, care este expus complet la radiația solară directă, în care lampa solară să se poată încălzi în fiecare zi cu energie solară. Dacă montați lampa la umbră, bateriile ar putea să nu se încarce complet, ceea ce scurtează durata de iluminare pe timpul nopții.Durata de viaă a bateriilor se scurtează dacă ele sunt încărcate de obicei numai parțial. De asemenea, este important să alegeți pentru lampa solară un loc care nu este foarte aproape de iluminarea nocturnă (de ex. iluminarea străzilor). În acest caz, lampa solară ar putea să se stingă automat.Lampa solară este destinată pentru utilizarea în exterior, ea se potrivește în mod ideal pentru iluminarea de noapte a grădinilor, peluzelor, etc.

CURĂȚAREA:

Îndepărtați praful de pe colectorul solar cu o cârpă moale i umedă (nu folosiți substanțe chimice sau detergenți care conțin substanțe de frecare). Este important ca umezeala să nu ajungă în lampa solară.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ:

Nu priviți direct în raza de lumină a LED-ului. Păstrați aparatul departe de toate suprafețele fierbinți și flăcările deschise. Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme, cum ar fi razele solare directe sau focul. Nu așezați aparatul pe corpuri de încălzit. Acidul bateriilor scurse poate cauza deteriorări. Atenție! Există pericol de explozie dacă bateria este introdusă cu polaritatea greșită. Bateriile înghițite reprezintă pericol de moarte. Păstrați bateriile departe de accesul copiilor mici și a animalelor de casă. Dacă bateriile sunt înghițite, cereți imediat ajutor medical. Nu scufundați produsul sub apă.Nu folosiți aparatul în apropierea apei și a altor lichide, sau în locuri în care se poate aduna apă sau alte lichide. Dacă apar defec iuni la aparat, nu îl mai folosiți i eliminați corect ca deee.

INDICAȚIE DE ELIMINARE:

Simbolul de „tombonon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoii menajeri, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. Compania HORNBACK are următoarele obligații în Germania:
- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACK, la achizițonarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACK, și fără achizițonarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndeplănite toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Eliminați bateriile și acumulatorarele uzate ca deșeuri, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcasele corespunzătoare de pe baterii.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

SCHIMBAREA BATERIILOR:

Scoteti bateria dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat. Înlocuiți bateriile uzată doar cu baterii noi de același tip.

ÎNLĂTURAREA DEFECIUNILOR:

Lampa solară nu se aprinde în întuneric:

a. Controlați poziția întrerupătorului, resp. vedeți dacă a fost îndepărtată banda de activare.
b. Controlați bateria reîncărcabilă i asigurați-vă că atinge corect plăcuțele de contact.
c. Controlați locul de amplasare al lămpii solare, adică faptul că nu se găsește în apropierea unei iluminări nocturne, de ex. iluminarea strădali.

Durata de iluminare este prea scurtă:

Controlați locul de amplasare al lămpii solare, asigurați-vă că ea este instalată într-un loc cu radiație solară, pentru ca bateriile să se poată încălca complet pe timpul zilei.



Manufactured for:
HORNBACK Baumarkt AG, Hornbachstraße
11, 76879 Bornheim /Germany,
www.hornbach.com

Battery Imported by:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com